

会计英语

ACCOUNTING ENGLISH

高伟明 杨庆英 姜卫京 编
胡文镛 校



科学普及出版社

会 计 英 语

高伟明 杨庆英 姜卫京 编

胡文镐 校

科学普及出版社

H31
G252

(京)新登字026号

会 计 英 语

高伟明 杨庆英 姜卫京 编

胡文镐 校

责任编辑 邓俊峰

封面设计 高静芳

*

科学普及出版社出版 (北京海淀区魏公村白石桥路32号)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

北京昌平星城印刷厂印刷

*

开本: 787×1092毫米 1/32 印张: 7.75 字数: 173千字

1993年6月第1版 1993年6月第2次印刷

印数: 3001-8000册 定价4.60元

ISBN 7-110-02044-4/F·102

编 者 说 明

本书编写的目的是为了**使财务工作人员，特别那些从未学习过英语的工作人员通过一段时间的学习，达到初步掌握英语学习的方法，掌握会计英语的基本特征。能够借助英语辞典，阅读本专业的原文资料。**

本书从字母单词开始，共设三十课。前二十课为基础英语部分，在课中设句型、课文，课后语法，由浅入深。后十课为阅读部分，包括财务状况变动表，成本会计，管理会计，责任会计，标准成本，一般公认会计原则及西方财务领域中对财会人员的要求及其职责。这部分内容较深，对初学英语者有一定的难度，也可做大学财会专业英语课外读物。

在编写过程中，为了照顾初学者及自学人员的实际情况，我们降低了起点，保持了一定坡度。力求在最短的时间内，达到中级以上的英语水平。本书曾在北京市财会工作人员的英语进修中内部使用，并被北京市科技干部局定为财会系列职称评定必修教材。通过一段时间的教学实践，我们对其中一些地方进行了修改调整。现将其编辑出版，供广大英语爱好者使用。

参加本书的编写人员有：高伟明，杨庆英，姜卫京（编写），胡文稿（校）。另外，在编写中，还得到了张德兴，白连举等同志的关心和指导。

限于编者的水平，错误之处在所难免，恳请使用单位和读者予以指正。

Contents 目 录

Lesson One 第一课.....	(1)
字母, 音标	
Lesson Two 第二课.....	(4)
音标, 音节与重音	
Lesson Three 第三课.....	(7)
开、闭音节	
人称代词及be动词的变化	
语法: 词法—名词	
Lesson Four 第四课.....	(14)
句型: 主—系—表 结构	
语法: 词法—冠词	
Lesson Five 第五课.....	(20)
句型: 主—谓—宾 结构	
语法: 词法—代词	
Lesson Six 第六课.....	(26)
句型: There be 结构	
课文: Days and Months	
语法: 词法—数词 (I)	
Lesson Seven 第七课.....	(32)
句型: 动词时态——一般现在时和一般将来时	
课文: An Employee of a Company	
语法: 词法—数词 (II)	
Lesson Eight 第八课.....	(39)
句型: 动词时态——一般过去时	

课文: A Commercial School	
语法: 词法—动词 (I)	
Lesson Nine 第九课.....	(46)
句型: 动词时态—现在进行时	
课文: A Holiday at Home	
语法: 词法—动词 (I)	
Lesson Ten 第十课.....	(53)
句型: 动词时态—现在完成时	
课文: Shopping	
语法: 词法—副词	
Lesson Eleven 第十一课.....	(61)
句型: 状语从句	
课文: The Computer in Accounting	
语法: 词法—介词	
Lesson Twelve 第十二课.....	(69)
句型: 被动语态 (I)	
课文: Accounting as an Information System	
语法: 词法—形容词 (I)	
Lesson Thirteen 第十三课.....	(78)
句型: 被动语态 (II)	
课文: The Career in Accounting	
语法: 词法—形容词 (II)	
Lesson Fourteen 第十四课.....	(86)
句型: 定语从句 (I)	
课文: Accounting of Education	
语法: 构词法 (I)	

Lesson Fifteen 第十五课.....	(93)
句型: 定语从句 (II)	
课文: Accounting Cycle	
语法: 构词法 (II)	
Lesson Sixteen 第十六.....	(101)
句型: 名词性从句 (I)	
课文: Accounting Equation	
Lesson Seventeen 第十七课.....	(105)
句型: 名词性从句 (II)	
课文: The Account	
Lesson Eighteen 第十八课.....	(111)
句型: 不定式	
课文: Journal	
Lesson Nineteen 第十九课.....	(116)
句型 “ING-形式”	
课文: Work Sheet	
Lesson Twenty 第二十课.....	(122)
句型: 句型复习	
课文: The Basic Financial Statement	
Lesson Twenty-one 第二十一课.....	(129)
课文: Statement of Changes in Financial Position	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-two 第二十二课.....	(134)
课文: Cost Accounting	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-three 第二十三课.....	(141)

课文: Managerial Accounting	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-four 第二十四课.....	(147)
课文: Standard Cost	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-five 第二十五课.....	(153)
课文: Responsibility Accounting	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-six 第二十六课.....	(159)
课文: Generally Accepted Accounting Principles(I)	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-seven 第二十七课.....	(163)
课文: Generally Accepted Accounting Principles(II)	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-eight 第二十八课.....	(167)
课文: The Field of Accounting (I)	
Glossary of Key Terms	
Lesson Twenty-nine 第二十九课.....	(171)
课文: The Field of Accounting (II)	
Glossary of Key Terms	
Lesson Thirty 第三十课.....	(175)
课文: The Field of Accounting (III)	
Glossary of Key Terms	
Answer Key.....	(179)
Vocabulary.....	(226)

Lesson One 第一课

The English Alphabet 英语字母

英语字母共有26个，是构成英语的最小单位。英语字母是有序排列的，不可错序。英语字母分为大写和小写。在习惯上，常分成下列四组：

A a B b C c D d E e F f G g
H h I i J j K k L l M m N n
O o P p Q q R r S s T t
U u V v W w X x Y y Z z

在我们书写时，须按照英语字母的手写体书写。手写体与印刷体之间不完全一样，印刷体不可连写。

Phonetic and Symbol 音标

英语发音的最小单位是音素。它的书面形式就是音标。英语音标共48个。其中元音20个，辅音音标28个。元音音素为发声音素，可发出响亮的声音；而辅音音素只起辅助作用，故大多数不发声，仅存气流与口腔内部的摩擦声。有些音标形同字母，但不可与字母相混淆。为了便于学习，分三课进行音标的学习。

1. 元音 [i:] [i] [e] [æ]

[u:] [u] [a:] [ʌ]

2. 辅音 [p] [b] [k] [g] [t] [d]

[s] [z] [f] [v] [m] [n] [ŋ]

元音与辅音在一起组合发音，就构成了英语的不同单词。例如：

[pi:] [bi:] [kis] [get] [tæp] [def]

[sæg] [zist] [fa:st] [vest] [met]

[nu:n] [siŋ]

Word 单词

英语句子是由一个个单词组成的。字母是构成这些单词的基本元素。与音标的发声结合在一起，就形成英语不同词义。

从本课起，开始学习英语单词。英语单词与汉语中的字词不一样，在学习英语时不能机械地从汉语字词去考虑英语单词。学英语时主要的工作是牢记单词和词组，方可使用句子或对英语句子进行理解。

a book

a pen

a desk

a bag

a bus

a map

a man

a star

a car

New Words 生词

a [ə] art. (冠) 一个

book [buk] n. 书，本册

pen [pen] n. (名) 笔

desk [desk] n. 办公桌

bag [bæg] n. 包

bus [bas] n. 公共汽车

map [mæp] n. 地图 man [mæn] n. 人, 男人
star [sta:] n. 恒星 car [ka:] n. 小汽车

Exercise 练习

I. 朗读下列字母并从字典中查出含义:

PLA	P.R.C.	U.S.A.	RMB
UN	CPC	SOS	UFO
NATO	UK	CBS	CCTV
a.m.	p.m.	DDV	

Lesson Two 第二课

Phonetic & Symbol 音标

1. 元音 [ɔ:] [ɒ] [ə:] [ə]
[ai] [ei] [ɔi] [iə] [eə]
[uə] [au] [ou]
2. 辅音 [ʃ] [tʃ] [tr] [dr] [ts] [dz]
[dʒ] [h] [l] [w] [j] [r]
[ʒ] [θ] [ð]

音标组合:

[ʃɔ:] [wɒm] [tʃep] [tru:] [drɔ:] [pɒts]
[ka:dz] [peɪdʒ] [hæt] [meɪk] [jes]
[lɪst] [ru:l] [θɪ:f] [ðæ:t] [maɪ] [beɪ]
[kɪn] [jɪə] [tʃɒp] [tu:] [hau] [pəʊst]

Syllable & Stress 音节与重音

英语单词中有许多是由两个或两个以上音节构成的。这些被称为多音节词，不同于前述单音节词，多音节词存在着一个音节需要重读。即存在着一个音节需要相对地读得重一些，其他音节读轻一些。该重读的部分被称为重读音节。以重音符号（'）为标示。在有些长单词中还存在着一个次重音节，其标示为（,）。

例如:

[ɪm'pɔ:tənt] ['ɪntrɪstɪŋ] [ə'kaʊntənt]

[ˌɪmpləʊ'i:] [fə'netɪk] [træs'ti:]
[ˌlaɪə'bɪlɪtɪ] [ə,məʊ'tiːzeɪʃən] [ˌrevə'lʊ:ʃən]

Words 单词

a list	a bill
a year	a month
a check	a bond
a bookkeeper	a statement
an auditor	an accountant
an office	an item
a day book	a ledger book
an account book	a financial statement

New Words 生词

list[ˌlɪst] n.	清单	check[ˌtʃek] n.	支票
bill[bɪl] n.	票据; 帐单	bond[bɒnd] n.	债券
year[jiə] n.	年	account[ə'kaʊnt] n.	帐户
month[mʌnθ] n.	月	account book	帐簿
auditor[ə'dɪtə] n.	审计员	office[ˈɒfɪs] n.	办公室
an[æn] art.	一个	ledger[ˈledʒə] n.	分类帐
item[ˈaɪtəm] n.	项目, 条目	day[deɪ] n.	天
accountant[ə'kaʊntənt] n.	会计	day book	日记帐
financial[faɪ'nænʃəl] a.	财务的; 财政的; 金融的		
financial statement	财务报表		
bookkeeper[ˈbʊkɪpə] n.	簿记员, 记帐员		
statement[ˈsteɪtmənt] n.	报表; 陈述		

Exercise 练习

I. 朗读下列音标

[wi:d] [su:n] [fa:] [nə:s] [hə:s]
 [nain] [reit] [sɔil] [diə] [tʃæp]
 [fə:st] [klɔ:k] [kæst] [dɒt] [gɒd]
 [tu:l] [raund] ['kɔ:nə] ['ʌŋkl] ['siti]
 ['vizi:t] ['histri] [prə'dju:s] [fai'næns]
 [ə,mɔ:ti'zeiʃən] [respənsi'biliti]

II. 朗读下列音标, 注意区别

['diskaunt]—[dis'kaunt], ['ekspɔ:t]—[eks'pɔ:t]
 ['fainæns]—[fai'næns], ['prɒdʌkt]—[prə'dʌkt]
 [bɒs] [mæn] [pen] [jiə] [æŋ] [tʃek]
 [dei] [bɒnd] [næp] [desk] [fai'nænsjəl]
 ['aitəm] [ə'kauntənt] ['bukipə] ['steitmənt]

III. 翻译下列词语

a financial office	a ledger book
a day book	a ledger account
a check book	a bookkeeper

一个审计 一名会计 帐簿 一个条目

一辆汽车 一支笔 支票 帐单

Lesson Three 第三课

开音节, 闭音节

1. 开音节——元音字母在单词中发自己字母读音。具体有两种形式:

1) 以发音的元音字母结尾的音节: no, me, go, so

2) 以不发的字母 e 结尾的音节: lake, name, ace

元音字母在单词中的读法如下:

A—[ei] age ace date face flame taste

E—[i:] me be bee tee eve see need

I—[ai] tie ice side like nice rice

O—[ou] no go vote stove toe foe oh

U—[ju:] use duke due huge new unit

有时, 辅音字母 Y 与元音字母 I 一样, 发[ai], 如:

my—[mai] sky—[skai]

bye—[bai] dyke—[daik]

2. 闭音节——由一个加一个或几个辅音字母所构成的结尾音节。在闭音节读音中, 元音字母短元音。

闭音节在单词中的读法如下:

A—[æ] at act sad flag sack splash

E—[e] pet let left spell flesk net

I—[i] it sick rib lift flit split is

O—[ɒ] on hot cost frost stock lot

U—[ʌ] us but hug bus rug luck must

辅音字母 Y 与元音字母 I 一样，发短元音[i]：

body—[ˈbɒdi] tiny—[ˈtaɪni]

city—[ˈsɪti] busy—[ˈbɪzi]

人称代词及动词 be 的人称变化

英语中指人的代词为人称代词，分为三种“人称”。指我，我们的为第一人称；指你、你们和他、他们的为第二人称和第三人称。人称还分为单数和复数两种。人称并非完全为指人，对于物品，某某先生，均为第三人称，它们有单复数之区别。

	单	复
第一人称	I 我	we 我们
第二人称	you 你	you 你们
第三人称	he 他 she 她 it 它	they 他们

动词be为“是”的原形形式。在不同的时间，不同人称的情况下，be要进行相应变化。即“我是”不同于“他是”。

动词be的人称变化：

I am 我是 We are 我们是
You are 你是 You are 你们是
He is 他是 They are 他们是
She is 她是
It is 它是

例句如下:

I am a bookkeeper.	This is a day book.
You are a manager.	That is a letter.
He is a cashier.	This is a cash register.
She is a driver.	That is a taxi.
We are workers.	These are buildings.
They are teachers.	Those are classrooms.

New Words 生词

I [ai]	pron. (代) 我	manager ['mænidʒə] n.	经理
you [ju:]	pron. 你	letter ['letə] n.	信, 字母
he [hi:]	pron. 他	cashier [kæ'siə] n.	出纳员
she [ʃi:]	pron. 她	cash [kæʃ] n.	现金
it [it]	pron. 它	cash register	现金出纳机
we [wi:]	pron. 我们	driver ['draivə] n.	司机
they [ðei]	pron. 他们	taxi ['tæksi] n.	出租汽车
am [æm]	v. 是	worker ['wɜ:kə] n.	工人
are [a:]	v. 是	teacher ['ti:tʃə] n.	教师
is [iz]	v. 是	this [ðis] pron.	这
classroom ['kla:sru:m] n.	教室	that [ðæt] pron.	那
building ['bju:ldiŋ] n.	建筑物		

Morphology 词法

英语语法包括词法和句法两部分。词法的内容是掌握各个词类的形态及用法, 是学习句法的前提。英语的词通常分